

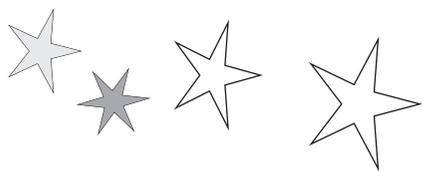
L'ECHO



de Hauteville



No 31
Décembre 2001



*Les autorités communales et la rédaction de l'Echo
vous souhaitent un Joyeux Noël
et vous présentent leurs meilleurs vœux
de paix et de bonheur pour 2002*



Reconnaissance et gratitude

Cher Bernard,

Sans doute te rappelles-tu très bien des circonstances de ta nomination en tant qu'instituteur à Hauteville. Mais te souviens-tu encore qui, à l'époque, était le président de la commission scolaire. Et oui, c'était l'Abbé Gillon. Cela nous renvoie bien des années en arrière. Car tu as effectivement été nommé instituteur à Hauteville en août 1961. Et seulement quelques jours plus tard, le 4 septembre, tu faisais connaissance pour la première fois avec tes élèves.

J'ai bien dit "tes" élèves, car tu les as toujours considérés comme tiens, non dans un sens possessif, mais dans un sens affectif. Tu les as soutenus, tu les as protégés, mieux encore ou tout simplement, tu les as aimés. Et parce que tu les as aimés, tu as toujours cherché à leur donner le meilleur de toi-même, à leur dispenser les connaissances nécessaires à la poursuite de leur scolarité mais aussi pour affronter les vicissitudes de la vie.

Pour atteindre ces objectifs, tu n'as ménagé ni ton temps, ni ta peine. 40 années de travail entièrement vouées aux enfants. Quelle belle fidélité, quelle belle vocation. Le Conseil communal et la population de Hauteville, Corbières et Villarvolard, et surtout les élèves qui ont eu le privilège de bénéficier de ton enseignement, t'expriment du fond du cœur tous leurs remerciements et leur plus vive gratitude.

Cher Bernard, durant ces quarante dernières années, tu as écrit un beau chapitre de ton livre de vie. Puisse ce temps mérité de la retraite te permettre d'y écrire encore de nombreuses autres belles pages.

Jean-Marie Castella, Syndic



Une petite fête fut organisée en l'honneur de Bernard Perritaz en présence de la commission scolaire, des enseignants du cercle et des autorités communales. En signe de reconnaissance et de gratitude, la Commune d'Hauteville lui remit une lithographie de Jacques Rime.

Une belle récompense



Une journée bien remplie

Ayant participé au célèbre concours de dessin Raiffeisen, les classes de 2-3-4 P ont eu le plaisir de décrocher le prix de classe. Et voici leur récompense.

Jacky Voyage nous a amenés de Corbières à Winthertour en environ 3 heures. Le voyage a été confortable, le conducteur était très sympathique.

Arrivés au Technorama, on a reçu un bon pour une boisson, un croissant aux noisettes. Tel fut le premier accueil de la Raiffeisen.

A l'étage math-magique, il y avait une salle avec une caméra qui nous filmait, des plateaux tournants noirs et blancs avec des effets optiques, des images à trois dimensions, des trompe-l'œil et pleins de choses passionnantes. Les heures passaient trop vite.

Après le repas et une bonne glace offerte comme dessert, nous avons visité les jeux en bois que l'on faisait fonctionner avec des manettes pour déplacer une boule voyageuse. Sur un vélo, nous pédalions très vite pour allumer une télévision, une radio, une ampoule.

A 14 h 30, ce fut un moment d'émotion avec la remise des prix. Puis retour au Technorama dans la salle de tissage. On s'est amusé avec le labyrinthe de tissus colorés. Il y avait aussi des métiers à tisser volumineux que l'on pouvait utiliser. Un flash! Et ton ombre restait plaquée sur une surface sensible. Etc... Allez visiter où toucher est permis.

Visite au magasin-souvenirs, retour prolongé par un «bouchon», soleil magnifique, arrivée dans le crépuscule estival à Corbières.

Un tout grand merci à la banque Raiffeisen pour ce cadeau extraordinaire aimé par les écoliers émerveillés, à Micheline Barras qui a tout organisé avec doigté et à Mme Pittet.

Les classes de 2, 3 et 4P et leurs maîtres

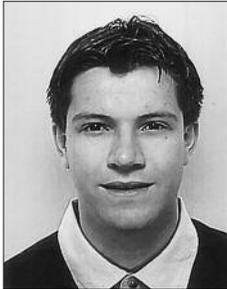
La page des écoles

Bienvenue aux deux nouveaux enseignants

Suite à la retraite bien méritée de Bernard Perritaz et à l'ouverture d'une classe supplémentaire, deux nouveaux enseignants ont été nommés à Hauteville. Il s'agit de:

Magali Murith

Née en 1974, elle a obtenu son brevet en 1995. Son intérêt, outre l'enseignement, va principalement à la musique, notamment au piano et à la flûte traversière. Elle envisage de mettre prochainement sur pied un petit chœur de chant. Elle habite aujourd'hui Corbières.



Julien Sudan

Né en 1979, ce tout jeune instituteur a obtenu son brevet en 2000. Ses centres d'intérêt vont au sport en général, à la musique, aux promenades dans la nature, au théâtre et au cinéma. Il habite actuellement à Broc.

Nous souhaitons à tous deux la plus cordiale bienvenue et beaucoup de plaisir et de satisfaction dans leur belle vocation.

Marché de Noël

Chers parents,

Les fêtes de fin d'année approchent à grands pas et, avec les enfants, nous préparons un marché de Noël. Il aura lieu

le jeudi 20 décembre 2001

de 18 h 00 à 20 h 00

à la halle polyvalente de Corbières

Son but: récolter des fonds pour organiser à l'avenir un camp (vert ou de ski) pour toutes les classes des écoles primaires du cercle scolaire Corbières - Hauteville - Villarvolard.

La présence des enfants est requise ce soir-là pour la vente des bricolages et autres pâtisseries qu'ils auront confectionnés.

Merci de votre compréhension et meilleures salutations.

Les enseignants

Recyclage de textiles et chaussures

Le container jaune se trouvant à l'intérieur de la déchetterie a récolté pour l'année 2000 plus de 1,2 tonnes de vêtements et chaussures. Notre contribution ajoutée à celle de quelques communes de la région possédant le même type de container a permis de remettre à Pro-Infirmis Fribourg et SOS futures mamans le montant coquet de fr. 5'000.-

Egalement à titre d'information, Terre des hommes, sous le nom de Textura, a aussi procédé à deux ramassages de sacs d'habits et chaussures au bord des chemins sur notre commune. Sur l'ensemble du territoire fribourgeois, ce sont plus de 101 tonnes qui ont été récoltées. Un montant de fr. 20'156.- a pu être versé à l'aide à l'enfance de Terre des hommes.

Merci pour ces associations et continuez à alimenter le container jaune de la déchetterie!

Incinération illégale de déchets

Chaque automne, la commune est interpellée par plusieurs citoyens se plaignant de mauvaises odeurs et surtout d'être envahis d'épaisses fumées. Il est bon de noter ce qui suit:

Les effets néfastes de l'incinération illégale de toutes sortes de déchets (déchets ménagers, carton et papier, bois usagé, etc.) dans des installations inadaptées (p. ex. chauffage au bois) ou en plein air sont malheureusement encore trop largement sous-estimés. La contamination du sol et les risques qui en découlent pour la santé (notamment par les métaux lourds et les micropolluants tels que la dioxine) sont souvent ignorés. En introduisant une disposition restrictive dans la loi (article 30c al. 2 de la loi sur la protection de l'environnement, cf annexe ci-dessous), le législateur a tenu compte des graves effets que cette pratique peut générer. L'exception prévue pour les petites quantités de déchets naturels provenant des forêts, des champs et des jardins est précisée par l'article 26a de l'ordonnance sur la protection de l'air (OPair) et soumise à certaines conditions: il faut notamment que l'incinération ne dégage que peu de fumée.

Loi fédérale sur la protection de l'environnement (LPE)

du 7 octobre 1983

Art. 30c Traitement

² Il est interdit d'incinérer les déchets ailleurs que dans les installations d'élimination, à l'exception des déchets naturels, provenant des forêts, des champs et des jardins, si leur incinération n'entraîne pas d'immissions excessives.

Martial Savary, conseiller communal

Nouvelle Société de Développement du Lac de la Gruyère

Vous l'avez certainement déjà appris par la presse locale, la Société de Développement de la Berra et la Société de Développement du Gibloux ont fusionné sous la dénomination de Société de Développement du Lac de la Gruyère.

Cela faisait déjà quelques années que l'idée germait chez les responsables des deux sociétés de développement riveraines du lac. C'est aujourd'hui chose faite lors d'une assemblée historique qui a eu lieu le 22 novembre au Café de l'Union à Sorens. Nul doute que le nouveau président, Philippe Clément de Gumefens, saura insuffler à cette société le dynamisme nécessaire à la mise en valeur de nos richesses touristiques. On murmure déjà que d'autres communes seraient intéressées à nous rejoindre, à savoir Broc, Morlon, Botterens, Villarbeney ainsi que Rossens et peut-être même Treyvaux.

Un remerciement tout particulier va à Bernardin Biemann, notre président sortant, qui a oeuvré avec compétence durant de nombreuses années dans la défunte Société de Développement de la Berra et qui est aussi à l'origine de la renaissance de la Foire de la Roche, manifestation qui connaît aujourd'hui un très grand succès et qui était malheureusement restée des décennies dans l'oubli.

Bernardin ne quitte pas totalement le tourisme, puisqu'il assumera désormais la fonction de responsable des manifestations.

Nous souhaitons bon vent à cette la Société de Développement du Lac de la Gruyère.



Un site magnifique qu'il s'agira de mettre en valeur sans le dénaturer

Assemblée communale

Les citoyennes et citoyens actifs de la commune de Hauteville
sont convoqués en assemblée ordinaire le

jeudi 20 décembre 2001, à 20h00, à la salle paroissiale

TRACTANDA

1. Procès-verbal de l'assemblée du 20 avril 2001
(Il ne sera pas lu; il peut être consulté au bureau communal dès le 10 décembre 2001)
2. Budget 2002
 - 2.1. Budget de fonctionnement
 - 2.2. Budget des investissements
 - a) Poste de commandement Pci solde
 - b) Eclairage public
 - c) Aménagement route du Mont – solde
 - d) Etude circulation centre village – report
 - e) Honoraires PGEE
 - f) Endiguements ruisseau du Ruz
 - g) Honoraires SIT
 - h) Révision du PAL – solde
 - i) Réfection route alpestre
 - j) Rénovation chalets d'alpages
 - k) Réfection dans immeuble communal
3. Crédit de trésorerie
4. Vente du domaine des Larrets
5. Délégation de compétence pour des opérations immobilières
6. Nomination d'un membre à la Commission d'urbanisme
7. Demande de naturalisation
8. Informations et divers

Tous les documents relatifs aux objets à traiter durant l'assemblée peuvent être consultés au Bureau communal, dès le 10 décembre 2001, pendant les heures d'ouverture.

Le Conseil communal

Budget 2002

RESULTATS DU BUDGET 2002

BUDGET DE FONCTIONNEMENT

0. Administration	★ 372'900.-	★ 217'700.-
1. Ordre public	★ 47'100.-	★ 41'500.-
2. Enseignement et formation	★ 331'450.-	★ 60'250.-
3. Culte, culture et loisirs	★ 22'400.-	★ -.-
4. Santé	★ 176'946.-	★ 2'500.-
5. Affaires sociales	★ 191'100.-	★ 4'000.-
6. Routes et chemins	★ 57'400.-	★ -.-
7. Eau, environnement et aménagement	★ 138'800.-	★ 119'700.-
8. Agriculture, forêts, tourisme	★ 157'700.-	★ 93'300.-
9. Finances, impôts et immeubles	★ 193'519.-	★ 1'084'100.-
Totaux	1'689'315.-	1'623'050.-
Résultat du budget de fonctionnement		D 66'265.-

BUDGET DES INVESTISSEMENTS

0. Administration	★ -.-	★ -.-
1. Ordre public	★ 55'995.-	★ 29'800.-
2. Enseignement et formation	★ -.-	★ -.-
3. Culte, culture, loisirs, télé réseau	★ -.-	★ -.-
4. Santé	★ -.-	★ -.-
5. Affaires sociales	★ -.-	★ -.-
6. Routes et chemins	★ 37'000.-	★ -.-
7. Eau, environnement et aménagement	★ 75'000.-	★ 36'000.-
8. Agriculture, forêts, tourisme	★ 20'000.-	★ -.-
9. Finances, impôts et immeubles	★ 95'000.-	★ -.-
Totaux	282'995.-	65'800.-
Résultat du budget des investissements		D 217'195.-

BUDGET 2002		
	Charges	Produits
0. Administration	★ 372'900.-	★ 217'700.-
1. Ordre public	★ 47'100.-	★ 41'500.-
2. Enseignement et formation	★ 331'450.-	★ 60'250.-
3. Culte, culture et loisirs	★ 22'400.-	★ -.-
4. Santé	★ 176'946.-	★ 2'500.-
5. Affaires sociales	★ 191'100.-	★ 4'000.-
6. Routes et chemins	★ 57'400.-	★ -.-
7. Eau, environnement et aménagement	★ 138'800.-	★ 119'700.-
8. Agriculture, forêts, tourisme	★ 157'700.-	★ 93'300.-
9. Finances, impôts et immeubles	★ 193'519.-	★ 1'084'100.-
Totaux	1'689'315.-	1'623'050.-
Résultat du budget de fonctionnement		D 66'265.-
0. Administration	★ -.-	★ -.-
1. Ordre public	★ 55'995.-	★ 29'800.-
2. Enseignement et formation	★ -.-	★ -.-
3. Culte, culture, loisirs, télé réseau	★ -.-	★ -.-
4. Santé	★ -.-	★ -.-
5. Affaires sociales	★ -.-	★ -.-
6. Routes et chemins	★ 37'000.-	★ -.-
7. Eau, environnement et aménagement	★ 75'000.-	★ 36'000.-
8. Agriculture, forêts, tourisme	★ 20'000.-	★ -.-
9. Finances, impôts et immeubles	★ 95'000.-	★ -.-
Totaux	282'995.-	65'800.-
Résultat du budget des investissements		D 217'195.-

2^{ème} Tour d'Hauteville



Ils ont souffert, mais il reviendront...

Le samedi 16 juin 2001 était pour la course à pied une journée test, c'est à dire confirmer ce qui avait été fait lors de la première édition en 2000. Cette course comptant déjà pour la coupe gruyérienne, ce n'est pas moins de 270 coureurs qui se sont mesurés au sein de notre village malgré le temps incertain. Mais il semble que le soleil ne pouvait manquer ce rendez-vous en faisant son apparition en début d'après-midi.



Les poussines et poussins n'ont à nouveau pas laissé indifférents les nombreux spectateurs venus les applaudir tout au long du parcours raccourci à 500 m pour cette deuxième édition.

Les différentes catégories qui se sont mesurées sur la boucle des 1'310 m à parcourir 1 à 3 fois selon l'âge des coureurs, ont pu apprécier les encouragements du nombreux public présent sur la place de l'église. C'est une motivation supplémentaire pour ces jeunes.

Malgré la difficulté du grand parcours, 120 coureuses et coureurs s'y sont lancés, démontrant ainsi que notre course avait sa place dans les agendas. Mais ce qui réjouit avant tout les organisateurs, c'est que la population d'Hauteville se mobilise autour de cette manifestation, faisant de cette dernière une journée propice aux rencontres et aux discussions.

Merci encore à toutes les personnes qui ont œuvré à la réussite de cette manifestation et à toutes celles qui, par leur générosité, ont permis d'offrir une belle planche des prix. Nous leur donnons rendez-vous pour la troisième édition du Tour d'Hauteville prévu le 29 juin 2002.

Bernard Barras, Président du CO



Endiguements

Suite aux violents orages des 9 et 10 juin 2000, le ruisseau du Ruz et ses affluents ont subi d'importants dommages.

Des travaux de curage et de renforcement des barrages en béton ont été effectués en première urgence.

En été 2001, lors d'un cours de génie forestier, les apprentis, sous la responsabilité de notre conseiller communal Gabriel Kolly, ont construit sept barrages en bois (320 m³), un passage à guet et un pont. Grâce à ces apprentis, dont on peut aller apprécier sur place la qualité du travail, les ouvrages de protection ont été réalisés à un coût très favorable pour la commune. Le ruisseau du Ruz et ses affluents sont ainsi à nouveau prêts à affronter les rigueurs du temps. Souhaitons toutefois que la nature soit un peu plus clémente à l'avenir. Quant aux autres ruisseaux, divers travaux de curage ont déjà été effectués. Il reste encore quelques travaux de nettoyage et de déboisement qui seront réalisés d'ici le printemps 2002.



Ouvrage sur le ruisseau du Ruz au fond du Gros Lessert



Ci-dessus, autre ouvrage de protection en construction sur l'un des affluents du ruisseau du Ruz, en aval du chemin conduisant aux Récards d'en-bas.



En aval de la route cantonale, des quantités impressionnantes de gravier ont été sorties du lit du ruisseau, du gravier tout à fait exploitable. Sur la photo ci-contre, on le voit après son passage dans le concasseur.

Pour vos assurances véhicules à moteur

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Raphaël Rolle, agent local, Hauteville
Marc-André Rochat, conseiller en assurances,
La Tour-de-Trême

Gérard Ecoffey, agent général, Bulle

Agence générale de Bulle
Rue de Gruyères 41 - tél. 026 / 912 62 77

Cours d'accordéon

La Société des accordéonistes de La Roche et environ organise des cours d'accordéon chromatique pour débutants et avancés à l'école de **La Roche et d'Hauteville**.

Pour débiter, vous pouvez louer un instrument. Début des cours en septembre.

Pour tous renseignements, appelez:

Mme Josiane Andrey à Matran

Tél. 026/402.32.27

ou M. Claude Waeber à La Roche

Tél. 026/413.40.94



LAITERIE FROMAGERIE D'HAUTEVILLE

**Gruyère (3 sortes), vacherin,
mélange, fondue, raclette,
Cœur des Préalpes.**

Et pour vos apéros, soupers,
desserts:

PLATEAU DE FROMAGE
(sur commande)

Thierry et Nathalie Beaud
026/915.25.60

RAIFFEISEN



La crédibilité bancaire

A proximité de chez vous, avec plaisir à
votre disposition, la

Banque Raiffeisen d'Hauteville

Tél. 915 33 36 Fax 915 33 37

Heures d'ouverture:

Lundi:	8h30-10h45	
Mardi:		17h00-19h00
Mercredi:	8h30-10h45	
Jedi:	8h30-10h45	
Vendredi:		17h00-19h00



Menuiserie *François Passaplan*

Ebénisterie

1648 Hauteville

☎ 026 915 17 77

Informations diverses

Société de Jeunesse cherche membres

Vous l'aurez certainement lu dans son dernier tous-ménages, la Jeunesse manque de forces vives et lance un appel à tous les jeunes pour redynamiser la société. Souhaitons que son appel soit entendu et qu'elle puisse continuer à animer notre village par ses diverses manifestations.

**Les jeunes intéressés sont priés de s'adresser à
Nicolas Scheuch (079 / 503 28 13).**

Nous profitons de l'occasion pour remercier toutes les sociétés locales qui contribuent à animer la vie associative de notre village. Qu'elles soient certaines de l'utilité et de l'importance de leur engagement.

Office de poste maintenu à Hauteville

C'est avec un certain soulagement que l'on a appris cet été que l'office de poste de Hauteville serait maintenu, malgré la restructuration décidée par la Poste Suisse. Mais depuis le 1^{er} septembre, notre office est géré comme une filiale de l'office de poste de La Roche. Autre changement, c'est désormais Anne-Lise Castella qui est responsable de la filiale. Quant à son époux Gérard Castella, il assure le service de distribution à Hauteville et également à Corbières où l'office de poste a été supprimé.

A louer

dans le quartier du "CHARMIN"

3½ pièces libre de suite

Pour informations: J.-M. Castella ☎ 915.93.90



ARTISTRY

Salon de beauté

PATRICIA RISSE

Conseillère en produits de beauté ARTISTRY

HAUTEVILLE

Consultations sur rendez-vous au 079/283.89.00 ou 026/413.02.73



**Salon de coiffure
Dames - Messieurs**

1634 La Roche 026 - 413 08 30

Caves du Mourlandan

Dumoulin Serge - 1965 Savièse

Vous pouvez acheter de notre petite
cave nos différents vins

**Fendant - Johannisberg - Rosé - Dôle
blanche - Dôle - Pinot noir - etc.**

de bonne qualité et à des prix corrects,
chez notre dépositaire:

**Fernand COTTING
1648 Hauteville**

Tél. privé 915.15.89 - Natel 079/443.58.33

Auberge du Lion-d'Or



Le Ruz - 1648 Hauteville

☎ 915 15 51

Restauration soignée
Vins de choix

Fermé le lundi

Votre magasin
près de chez vous

E. ANDREY-GACHOUD
Alimentation

1648 Hauteville

Tél. 915 15 73

Poterie Catherine
Hauteville

à 50 m au-dessus de la Croix-Blanche
Tél. 915.26.43



Arrêt sur image



La vie des sociétés

Dates des lotos et manifestations pour la saison 2001-2002

TIR	samedi	8 décembre	2001
SC (COURSE À PIED)	samedi	19 janvier	2002
JEUNES TIREURS	samedi	23 février	2002
CHOEUR-MIXTE	samedi	13 avril	2002
TOUR D'HAUTEVILLE	samedi	29 juin	2002

Les lotos auront lieu à la halle polyvalente de Corbières

On cherche

local de dépôt d'environ 100 m²

pour petite entreprise de Chauffage - Sanitaire - Ventilation

S'adresser à:

Lino Pereira

☎ 079 / 471 79 90

Numéros utiles

Tél.

Fax

Secrétariat communal	915.92.00	915.92.09
mardi: 14h00 - 16h00 vendredi: 8h00 - 10h00		
mercredi: 18h00 - 20h00 ou sur rendez-vous		
Caisse communale	915.92.01	915.92.09
Salle du conseil (lundi 19h45 - 22h00)	915.92.02	
Syndic (Jean-Marie Castella)	915.93.90	915.93.99
Ecole d'Hauteville	915.27.98	
Ecole de Corbières	915.16.75	
Ecole de Villarvolard	915.32.09	
Etat civil (Norbert Schouwey)	915.23.35	915.25.56
Agent AVS (Florence Barras)	915.31.07	
Commandant du feu (118)	915.29.51	
Assistant pastoral (Olivier Essacaz)	915.32.70	
Hôpital / Ambulance	919.91.11	
Pharmacie de service	912.33.00	
Banque Raiffeisen	915.33.36	

Publication / Rédaction

La rédaction remercie chaleureusement les annonceurs et les donateurs généreux pour leur aide financière à l'impression de l'Echo. Sachez aussi que l'Echo est à votre disposition pour toutes communications.

Compte bancaire
Raiffeisen No 30421.71

Rédaction de l'Echo

Ont participé à la rédaction et à la publication de ce numéro:

- Jean-Marie Castella, Au Village 026.915.93.90
- Gabriel Kolly 079.250.74.26
- Martial Savary, Au Village 026.915.24.91

Vos informations sont les bienvenues!